



美麗優質的珍珠就此誕生。

術後休養

脫核檢查

海中續養

為形成優質珍珠，  
會將母蚌懸吊於生育環境優良的場所，  
養殖2~3年。



採 珠

由人工授精起歷經5~6年，珍珠誕生了！



揀 選



成 品



直營店鋪資訊

川平本店

黑蝶珍珠的發祥地  
川平灣就位在眼前的  
養殖場直銷店



本店附設  
R's 咖啡廳

■離川平灣最近的咖啡廳，可以在此邊縱覽眼前  
美景，邊享用輕食與使用當地食材製的甜點休  
息片刻。



907-0453 沖繩県石垣市川平934  
TEL. (0980) 88-2288

■抵達方式

①從石垣機場開車約35分鐘 ②從石垣市區開車約30分鐘  
營業時間9:00~18:00(咖啡廳9:00~17:00/點餐至 16:30) 全年無休  
停車場完善(一般汽車15台、巴士6台)

石垣店



■907-0012 石垣市美崎町3 TEL. (0980) 82-5027

■抵達方式

從石垣港離島碼頭走路約3分鐘  
營業時間9:00~20:00

石垣機場店



■907-0242 石垣市白保1960-104-1 TEL. (0980) 87-0398

ANA Intercontinental Ishigaki Resort店



■907-0002 石垣市真栄里354-1 TEL. (0980) 88-8877

Hotel Nikko Yaeyama店



■907-0022 石垣市大川559 TEL. (0980) 88-6334

Double Tree by  
Hilton Naha Shuri Castle店



■903-0825 那覇市首里山川町1-132-1  
TEL. (098) 885-2523

沖繩世界店



■901-0616 南城市玉城字前川1336  
TEL. (098) 949-1002



琉球真珠株式會社/Perl Jewell 川平株式會社  
【總公司】907-0453 沖繩県石垣市川平934番地  
TEL. (0980) 88-2288 FAX. (0980) 88-2230  
<http://www.ryukyu-shinju.co.jp>



世界首創 黑蝶珍珠



石垣島・川平灣  
大海的贈禮



琉球真珠 R



黑蝶珍珠蛤與白蝶珍珠蛤的  
珍珠養殖故事

人工授精



培育蚌苗

大海放養

受精後培育60~70天，  
接著將生長至2~3毫米的稚蚌收入大海  
放養籠，懸吊於養殖筏架上靜置。



養成稚蚌

母蚌養殖

於水流暢通的海域養殖3~4年。  
在此期間會反覆進行母蚌清潔，  
以促進母蚌生長。



插殖準備

插殖珠核

將珠核及部分外套膜植入養殖  
3~4年的母蚌體內。







據說 40 萬個黑蝶珍珠蛤中  
才會發現 1 顆天然的黑蝶珍珠，  
由於其極為罕見的稀有性，  
自古以來流傳著各種傳說，  
是備受王公貴族追捧喜愛的  
奇蹟珍珠。

位於日本最南端的石垣島  
川平灣是全世界黑蝶珍珠產地的  
最北限，同時也是養殖先驅  
「渡嘉敷進」成就全球首創  
養殖技術之海。

採用嚴選出的母蚌進行受精，  
培育能產出美麗珍珠的蚌，  
全程皆以細心鎮密的人工完成。

受沖繩四季交織出的水溫溫差  
影響，隨著時間推移，漸漸形成  
細緻的珍珠層，最終成長為具  
頂級光澤，綻放獨一無二神秘  
七彩光芒的黑蝶珍珠。

在堅持不懈地努力研究之下，  
誕生出黑蝶珍珠與白蝶珍珠。  
其品質繼承了開創者的  
意念延續至今。

## 琉球真珠沿革

- 1951年 琉球真珠海綿養殖株式會社成立
- 1963年 公司名稱變更為琉球真珠株式會社
- 1970年 全球首度黑蝶珍珠量產化成功
- 1971年 黑蝶珍珠蛤人工採苗成功
- 1984年 白蝶珍珠蛤人工採苗成功
- 1991年 日本國內首度白蝶珍珠量產化成功
- 2000年 琉球真珠的黑蝶珍珠項墜被選為九州沖繩峰會上送給各國首領夫人的官方贈禮。
- 2004年 銷售子公司Perljewel川平株式會社成立

# 黑蝶珍珠 Black pearl



【母蚌】黑蝶珍珠蛤  
【分布】以赤道為中心，  
南北緯30度以內的熱帶，亞熱帶海域。



以神秘光輝與繽紛色彩擄獲人心的黑蝶珍珠。  
石垣島川平灣產的黑蝶珍珠，  
是琉球真珠領先全球成功量產化之物，  
品質優良的珍珠獲得了眾人的高度評價。



使用約達10顆珍珠串成的項鍊，  
是女性們永遠的嚮往。



# 白蝶珍珠 South Sea Pearl



【母蚌】白蝶珍珠蛤  
【分布】澳洲北部海域，東南亞海域



擁有會變色調且大小極具存在感的魅力白蝶珍珠。  
琉球真珠運用了在黑蝶珍珠養殖所研發的技術，  
產出不棲息於沖繩的白蝶珍珠蛤，  
最後成功養殖出白蝶珍珠。



作為旅行的紀念，  
送給重要之人的禮物  
永遠留藏美好回憶的飾品就在沖繩……



在本公司會將符合獨家品質標準的黑蝶珍珠及  
白蝶珍珠製品一個一個編列序號，藉此管理珍  
珠的特徵與素材等製品資料。 在直營店購買商  
品時，會附上標明此號碼的證明書，對提供安  
心無虞的售後服務大有帮助。

## 想知道！挑選珍珠的秘訣！

### 光澤(珠光)

由珍珠獨特構造生成的內部光澤，是決定珍珠價值最重要的要素。

### 皮層

包覆珠核的珍珠層厚度，  
由數千層的薄層疊加而成。  
以均等厚度層層包覆，  
賦予了珍珠美麗光澤  
(珠光)。



黑蝶珍珠剖面圖(白色部分為珠核)

### 瑕疵(酒窩)

養殖過程中自然形成的小凹陷稱作酒窩。酒窩越少則珍珠的價值就越高，但因為是自然培育之物，酒窩少無瑕疵的珍珠極其稀有。

### 顏色

在琉球真珠養殖的珍珠無經人工著色。隨著母蚌原有的色素組合，會生成多種顏色。依顏色配戴時給人的印象亦隨之改變，歡迎到店裡實際試戴不同顏色的珍珠，挑選自己喜愛而適合的顏色。



黑蝶珍珠的顏色種類



白蝶珍珠的顏色種類

### 大小(尺寸)

在其他要素價值相同的情況下，珍珠尺寸越大則價值越高。以黑蝶珍珠及白蝶珍珠的尺寸來說範圍極廣，會生成小至8毫米，大至15毫米以上的珍珠。

### 形狀

越接近正圓形(Round)的珍珠價值越高，水滴形(Drop)形珍珠及被稱為是巴洛克(Baroque)的變形珍珠也是別具個性的飾品，深受眾人喜愛。



水滴形的黑蝶珍珠

請讓本公司直營店的專業服務人員協助您挑選珍珠。